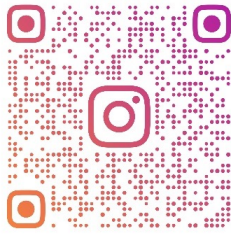


nawsonews

جلد پانزدهم / نسخه سوم / آوریل ۲۰۲۴



به ما کمک کنید تا به
۲۵۰۰۰ دنبال کننده برسیم.
نزدیک هستیم.

NARCOTICS ANONYMOUS

راه (www.na.org/reachingout) که نشریه ای است برای اعضا زندانی و کسانی که به ایشان اهمیت می دهند، دوباره چاپ شده و هر روز در حال پیشرفت است. سازمان اصلاح و تربیت اوهایو برای هر زندان خود ۲۰ نسخه - در مجموع ۵۰۰ نسخه - از مجله را برای هر سه ماه درخواست کرده است. ما بسیار خرسندیم که آنها منافع زندانیان را در نظر می گیرند، و بسیار سپاسگزاریم که اعضای ما در آنسوی دیوارها فرصتی دوباره برای شنیدن پیام NA را دارند.

وبینار احیای H&I در ۲۳ مارس نیز موفقیت بزرگی بود. اعضا تجارب الهام بخش و مفیدی را به اشتراک گذاشتند که شامل پشتیبانی از H&I و رساندن پیام در برخی شرایط چالش برانگیز بود، مانند اعضا اوکراین که هنوز هم مشغول این کار هستند. این وبینار بطور هم زمان به عربی، فارسی، عبری، مجارستانی، ایتالیایی، پرتغالی، روسی، اسپانیایی، و اوکراینی ترجمه شد. صدا و گزارش آخرین وبینار همیشه در www.na.org/webinar بارگذاری می شود، و یک آرشیو عالی در www.na.org/webarchive موجود است.

نظرسنجی مبانی H&I که در اوت ۲۰۲۳ بارگذاری شده بود در آخر ماه مارس برداشته شد. مشارکت و مطالب بطور شگفت انگیزی متنوع و قوی بود. ما یک انجمن جهانی هستیم. خلاقیت و فناوری به شکل فزاینده ای به ما امکان می دهد تا در سراسر جهان در پروژه هایی که برای اعضا ما مهم است همکاری کنیم. ما از ۱۲۹۷ عضو در ۴۳ کشور پاسخ دریافت کردیم. نظرسنجی به دوازده زبان مختلف ارسال شده بود. کار بر روی بازبینی مبانی H&I بزودی شروع خواهد شد و اطلاعات داد شده شما به پیشرفت این پروژه کمک خواهد کرد.

وبینار روز خدمت

جلسه باز وبینار بعدی بزرگ داشت اولیه ما از روز خدمت است که هر سال در روز اول ماه می برگزار می شود. جهت شنیدن تجربه ها و در میان گذاشتن ایده های خود در رابطه با خدمات مجازی - هم ارائه

این شماره از خبرنامه خدمات جهانی مملو از اطلاعات و مناسبت های مختلف است. کوشش ما برای بازسازی، احیا و تامین هزینه های خدماتی پس از خساراتی که در همه گیری کرونا تجربه کردیم هنوز به پایان نرسیده، اما شکرگزار هستیم که در بسیاری از زمینه ها شرایط بهتر شده است. ما می خواهیم آن را با شما به مشارکت بگذاریم.

همایش جهانی NA (WCNA)

www.na.org/wcna

آیا ثبت نام کرده اید؟ این یک تجربه فراموش نشدنی خواهد بود، و بعید است که یک همایش جهانی دیگر قبل از سال ۲۰۳۰ در ایالات متحده برگزار شود. پس این فرصت را از دست ندهید! ثبت نام هر چه سریعتر شامل بعضی مزایا خواهد بود، مانند: اقامت همایش قبل از آغاز در اختیار ثبت نام کنندگان تا ۳۰ آوریل قرار خواهد گرفت، و محل نشستن در جلسات اصلی و بلیط رویدادها بر اساس تاریخ ثبت نام تعیین خواهد شد.

چیزهای زیادی در واشینگتن دی سی برای دیدن وجود دارد و ما با یک شرکت گردشگری قرارداد داریم تا برای تورهای به کسانی که برای همایش ثبت نام کرده اند تخفیف دهد. درضمن رویدادهای موسیقی رایگان برای ثبت نام کنندگان ترتیب داده ایم. هنوز تعداد زیادی اتاق در هتل جهت رزرو موجود است. جشن ما در حال رشد است. جهت اطلاعات بیشتر به www.na.org/wcna مراجعه کنید.

پس از بررسی گزینه های مختلف برای شنبه شب، تصمیم گرفتیم مهمانی ای برای همگی ترتیب دهیم. گروه موسیقی گوگو بند پراپر از واشینگتن دی سی در سالن اصلی برای یک مهمانی رقص برنامه اجرا خواهد کرد. این یک گروه محلی است که باعث شده موزیک در این منطقه متحول بشود. اما اگر این مورد دلخواه شما نیست در کافی شاپ موزیک راک اند رول کلاسیک از گروه های مانند لندزپلین، کوئین و پینک فلوید اجرا خواهد شد. همه این رویدادها برای ثبت نام کنندگان رایگان است و نیاز به خرید بلیط ندارند. ما می خواهیم تا جاییکه امکان دارد ارزش بیشتری برای شرکت کنندگان در همایش قائل شویم، و در این جشن ها تا حد امکان اتحاد را تقویت کنیم. ما بسیار سپاسگزاریم که پاک و آزاد هستیم، و سپاسگزاریم که پس از ۳۹ سال زنده هستیم و دوباره دور هم جمع خواهیم شد. بیا با هم شادی کنیم!

بیمارستان و زندان / روابط عمومی (H&I & PR)

ما یک خبر خوب و بزرگ داریم. اداره فدرال زندان ها از ما درخواست کرد تا جلسه معرفی انجمن را برای سرپرستان و نگهبانان ۱۲۲ زندان فدرال در سراسر ایالات متحده برگزار کنیم. این برای ما غیر منتظره بود و به زودی این جلسه برگزار خواهد شد. بعد از این اطلاع رسانی امیدواریم بسیاری از زندان های که قبلاً جلسات NA نداشتند، به این کار توجه بیشتری بکنند. اگر یک زندان فدرال در ناحیه شما وجود دارد، آماده باشید! ما می خواهیم اطمینان حاصل کنیم تا زمانی که این پنجره باز بیشترین استفاده را بکنیم. مجله پیامی در

nawsonews
APRIL 2024
For the complete NAWS News: www.na.org/nawsnews

WCNA pre-registration merchandise only available until 30 April. Register now! www.na.org/wcna

NAWS is preparing to the wardens of all 122 federal institutions in the US. If there is a federal prison in your service area, get ready to help start some NA meetings!

27 April webinar Science on the Screen: Getting Connected and Staying Clean (with real group discussion!) www.na.org/webinar

April Issue of Reaching Out available now! www.na.org/reachingout

All 4 Issue Discussion Topics are posted. www.na.org/rdt

Subscribe to NAWS News: www.na.org/subscribe

پست های ما در اینستاگرام
را در رسانه های اجتماعی به
مشارکت بگذارید و به اخبار
دیگر دسترسی پیدا کنید.

یافتن جلسات حضوری و آنلاین www.na.org/meetingsearch

شاید دعوت کردن یک معتمد به جلسه مهم ترین کار خدماتی ما باشد. اما از بعضی جهات هم می تواند چالش برانگیزترین باشد. بسیاری از تلاش های ما چه در سطح محلی و چه جهانی در این هدف ساده سهیم – چه توسط اعضا با کمیته روابط عمومی جهت افزایش آگاهی، یا برگزاری جلسات در بیمارستان ها و زندان ها، یا به روز نگه داشتن لیست آدرس جلسات باعث نجات جان انسان ها می شوند – هستند.

با بیش از ۷۲۰۰۰ جلسه در سراسر جهان تلاش برای به روز نگه داشتن پایگاه داده های خدمات جهانی بیهوده و یک نبرد از پیش باخته است. آخرین چیزی که هر کس می خواهد این است به جایی برود که هیچ جلسه ای آنجا نیست. بنابراین ما رویکردمان را تغییر دادیم: به جای تلاش برای فهرست کردن هر گروه و ردیابی هر تغییر در مکان و زمان آن، اکنون اعضا را به لیست آدرس های محلی، خطوط تلفن، یا وبسایت محلی لینک (پیوند) کرده ایم. به این ترتیب می توانیم از جدیدترین اطلاعات و بیشترین احتمال کمک به یک معتمد جهت یافتن جلسات اطمینان حاصل کنیم.

اگر به دنبال یک جلسه حضوری هستید، می توانید مکان مورد نظر خود را جای مخصوص آن تایپ کنید یا در نقشه روی مکان فعلی خود کلیک کنید و بر روی نقشه نزدیکترین بنده خدماتی که دارای لیست جلسات یا خطوط تلفن است نشان داده خواهد شد. همچنین لیستی از وبسایت ها برای اتصال به لیست جلسات موجود است. این چند مرحله بیشتر از جلسه یاب قدیمی خدمات جهانی NA دارد اما بسیار دقیق تر است و این یک مبادله ارزشمند است.

اگر به دنبال جلسات آنلاین هستید، می توانید به www.virtualna.org مراجعه کنید. در اینجا جلساتی را می بینید که بر اساس زمان و تاریخ ثبت شده اند، که ساعت را به طور خودکار به منطقه زمانی که شما در آن هستید تبدیل می کند. راه اندازی این کار در شروع با مشکلات فناوری همراه بود. یکی از آزاردهنده ترین موارد این بود که در تلاش هایمان برای دسترسی بیشتر اعضا به اطلاعات، باعث شدیم تا مزاحمین در نرم افزار Zoom هم به آن دسترسی پیدا کنند. ما صفحه را به شکلی تغییر دادیم تا کپی کردن اطلاعات برای آنها دشوارتر شود. اگر در جستجوی یک جلسه هستید به پنجره مربوطه رجوع کنید تا گزینه ها را ببینید. از اینکه در راه اندازی این امکان با ما همراهی کردید متشکریم. هر گونه مشکل یا غلطی پیدا کردید لطفاً به nadata@na.org گزارش کنید. امیدواریم بتوانید جلسه را پیدا کنید.

موضوعات قابل بحث www.na.org/idt

اطلاعات کارگاهی و نظرسنجی برای هر چهار موضوع قابل بحث در حال حاضر در وبسایت بارگذاری شده است. که بازنگاری و احیا مجدد کمیته های خدماتی جدیدترین از این مجموعه است. این کارگاه به اعضا، گروهها و بنده های خدماتی کمک می کند تا در مورد چگونگی انتقال موثرتر پیام، نحوه سازگاری با تغییرات ناشی از بیماری همه گیر کرونا، و نحوه انجام کارهای بیشتر با ابزار کمتر فکر کنند.

در برخی سطوح این مربوط به برنامه ریزی است. برنامه ریزی به ما کمک می کند تا خلاق باشیم. ممکن است در ابتدا کسل کننده به نظر برسد اما دقیقاً برعکس است، زیرا برنامه ریزی با هم به ما کمک می کند تا رویکردهای جدیدی را متصور شویم و فرصت های برای به کارگیری آنها ایجاد کنیم. برنامه ریزی اتحاد ما را تقویت می کند و باعث می شود خدمات ما موثرتر باشد.

خدمات بصورت مجازی و هم در قالب جلسات هیبرید (۲ گانه) و نحوه اتصال گروههای مجازی به ساختار خدماتی – در این وبینار مورخ ۲۷ آوریل ساعت ۱۱ تا ۱۲:۳۰ صبح به وقت آمریکا شرکت کنید. نحوه برگزاری این وبینار هیبریدی (۲ گانه) است و ما هم زمان با هماهنگی قبلی در سمپوزیوم خدماتی منطقه شمال شرقی (NESSNA) شرکت خواهیم کرد. گفتگو و تبادل نظر هم بصورت گروههای کوچک هم آنلاین و هم در NESSNA انجام خواهد شد. این برای ما هم جدید است و بنظر می رسد که فرصتی باشد برای تجربه های جدید. شرکت کنندگان بصورت حضوری و آنلاین فرصتی برای یادگیری، مشارکت و کمک به ایجاد ابزارهای خدمات مجازی که ما همچنان در پی آن هستیم را خواهند داشت.

بیانید جشن بگیریم

روز خدمت

۸ اردیبهشت (۲۷ آپریل)
۹:۳۰ تا ۱۱ شب
(۱۸:۰۰ تا ۱۹:۳۰ به وقت گرینویچ)

با یک وبینار راجع به خدمت بر روی صفحه نمایش: وصل شدن و پاک ماندن

پس از اینکه برخی اعضا در مورد موفقیت خود صحبت کردند، بحث و گفتگو در گروههای کوچک به تهیه ابزار خدماتی در آینده جهت استفاده در فضای مجازی کمک خواهد کرد.

آی دی وی وبینار : 8648 5057 860 **پسورد : ۱۹۵۳**
ترجمه اسپانیایی و پرتغالی و فارسی ارائه می شود.
اگر به ترجمه زبان دیگری نیاز دارید با wb@na.org تماس بگیرید.

اعانه

www.na.org/give

اگر در حال خواندن این خبرنامه هستید، ما می توانیم چند چیز را درباره شما حدس بزنیم: شما عضوی علاقه مند هستید که به NA اهمیت می دهید. شما متعهد هستید تا پیام بهبودی به معنایان در حال عذاب در جامعه شما و فراتر از آن منتقل شود. اهمیت اعانات مستقیم از زمان تشکیل خدمات جهانی درک شده است و بیماری همه گیر کرونا بر اهمیت تامین مالی خدمات از طریق اعانات مداوم به جای فروش نشریات تاکید کرد. افزایش اعانه مستقیم برای سالهای متمادی مورد توجه هیئت امانا بوده است و ما امیدواریم شما به این تلاش ها بپیوندید. از این گذشته اعضا قدیمی که دارای مدتی پاک هستند و امنیت مالی دارند به احتمال زیاد تمام کتابها را از قبل دارند. البته مطمئن هستیم که شما به همایش خواهید آمد. اعانه منظم یک راه برای حمایت از خود-اتکایی است که تضمین می کند که آن دسته از ما که توانایی بیشتری دارند، وزن بیشتری را در ارائه خدمات به دوش بکشند. اعانات مستقیم به ایجاد جریان سرمایه با ثبات تر، مداوم و قابل پیش بینی تر کمک می کند تا در زمان های سخت خدمات متوقف یا محدود نشوند. اکثر اعانات مکرر ما از طریق صندوق کمک می باشد که به اعضا اجازه می دهد تا با ۴۸ نوع ارز مختلف اعانه کنند. ما همچنین ونومو را که نرم افزاری جهت ارسال پول است را به عنوان گزینه ای برای یکبار اعانه اضافه کرده ایم. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر جهت سهیم شدن در این تلاش به www.na.org/give مراجعه فرمائید. از علاقه شما سپاسگزاریم.

حمایت کرده ایم. جدیدترین زبانی که ما بر روی آن کار می کنیم زبان سینهالی است که در کشور سریلانکا صحبت می شود. اعضا آنجا در حال تهیه و ژه نامه خود و ترجمه پمفلت شماره یک هستند.

تیم ترجمه ما همچنین با کمیته توسعه انجمن در فرا منطقه آسیا پاسفیک و اروپا همکاری می کند تا به کمیته های جدید یا موجود در این دو منطقه کمک کند تا در تلاش های خود پیشرفت کنند. ما در حال آماده شدن برای برگزاری یک کارگاه ترجمه بصورت آنلاین برای دو فرامنطقه هستیم که احتمالاً در ماه می برگزار خواهد شد. ما چندین مورد را قبلاً با آنها برگزار کرده ایم که همگی متفاوت و سازنده بودند.

برخی از آخرین نشریات ما عبارتند از: کتاب اصول راهنما به زبان ایتالیایی، پرتغالی و برزیلی. کتاب چگونگی عملکرد به زبان هلندی. کتاب مبانی روابط عمومی به زبان سوئدی، پمفلت شماره ۲۱ به زبان تامیل، پمفلت شماره ۳۰ به زبان لهستانی و روسی، و پمفلت خدماتی خدمتگزاران مورد اعتماد گروه به زبان ترکی. در حال حاضر از معتمدان در جلسات NA با چپ سفید به ۶۵ زبان مختلف استقبال می شود.

www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/media/web/KeytagLegendPoster_Mar24.pdf

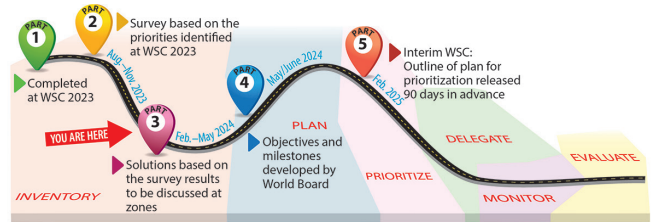
گزارش پنل منابع انسانی

سلام به همگی از طرف پنل منابع انسانی، در اینجا به روز رسانی ای خواهیم داشت در رابطه با کارهای که انجام شده و یادآوری تاریخ های آینده. ما به کار خود در این دوره ادامه می دهیم و بطور منظم جلسات آنلاین داریم. ما مشتاقانه منتظر شرکت کنندگان در کنفرانس در وینار CP هستیم که برای روز ۱۸ می ساعت ۱۱ صبح به وقت آمریکا برنامه ریزی گردیده. ممکن است که به یاد داشته باشید که ما در مورد شناسایی رهبر آنگونه در فرآیند توصیه های RBZ (منطقه، هیئت امانا، فرامنطقه) صحبت خواهیم کرد (www.na.org/?ID=HRP-Info8). از آنجا به بعد ما منابع کارگاهی را برای برگزاری جلسات شما ارائه خواهیم کرد. ما جمع آوری توصیه های RBZ از ۱ اکتبر ۲۰۲۴ با ضرب الاعجل دوازده ماهه تا ۳۰ سپتامبر ۲۰۲۵ آغاز خواهیم کرد. پیشنهاد می کنیم گزارش ما را در خبرنامه خدمات جهانی در ژانویه ۲۰۲۴ برای چشم انداز کامل تر در مورد همه فعالیت های ما در این دوره کنفرانس را مطالعه کنید.

تاریخ های مهم و ضرب الاجل ها

- ماههای فوریه - می: جلسات برنامه ریزی در فرامنطقه
- ۲۷ آوریل: وینار باز برای همه اعضا - خدمت بر روی صفحه نمایش: اتصال یافتن و پاک ماندن
- ۱ می: روز خدمت
- ۱۸ می: جلسه آنلاین برای شرکت کنندگان کنفرانس در مورد شناسایی رهبر
- هفته اول ژوئن بطور کامل: هفته روابط عمومی
- ۲۸ نوامبر: نمونه دستور کار کنفرانس جهت تصمیم گیری در ۲۰۲۵
- هر چه زودتر و حداکثر زیر ۶۰ روز: برای ترجمه نمونه دستور کار کنفرانس
- ۲۸ فوریه و ۱ مارس: جلسه مابین دو کنفرانس
- ۳-۹ می ۲۰۲۴: کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۲۴

موضوعات قابل بحث در این دوره نحوه رسیدگی به رفتارهای مخرب و اخلاکگرانه است، زبان خنثی و فراگیر در نشریات NA، و دارو درمانی/درمان با داروهای جایگزین تا جاییکه به NA مربوط می شود. هر موضوع قابل بحث نظرسنجی خاص خود را دارد تا نتایج از طریق www.na.org/survey جمع آوری شود. چه در حال انجام این کارگاهها با گروه خانگی، ناحیه و منطقه خود باشیم یا در یک رویداد، لطفاً وقت بگذارید و نتایج را برای ما ارسال کنید. این نظرسنجی ها به ما کمک می کند تا تجربیات، خرد و نگرانی های شما را بشنویم و



جمع بندی کنیم و این مباحث را به پیش ببریم تا در آینده به مباحث و ابزارهای جدیدی منجر شود.

برنامه ریزی

برنامه ریزی دائم در ذهن ماست. ما بیش از نیمی از راه قسمت سوم از فرآیند جدید برنامه ریزی خدمات جهانی را طی کرده ایم. کار سنگینی بود! ما کارگاههایی با شرکت کنندگان در کنفرانس از سراسر جهان برگزار کردیم - بیشتر در Zoom و همچنین به صورت حضوری در برخی رویدادها از جمله در فرامنطقه آمریکایی های لاتین تبار، نشست نمایندگان اروپا، و مجمع آسیا پاسفیک. کارگاهها بخوبی پیش رفتند و ما بازخوردهای بسیار خوبی از شرکت کنندگان دریافت کردیم. نتایج هر کارگاه برای شرکت کنندگان در کنفرانس ارسال می شود. هیئت امانا نتایج را در ماه ژوئن مورد بحث قرار خواهد داد و مراحل بعدی را تعیین خواهد کرد. یک چیز واضح است، اینکه فناوری برگزاری جلسات مجازی به ما این امکان را می دهد که بیشتر و فراگیرتر از گذشته با شرکت کنندگان در کنفرانس همکاری داشته باشیم. ما از همه کسانی که در این روند بی سابقه مشارکت دارند سپاسگزاریم.

سفرهای خدمات جهانی NA

ما موفق شدیم در چند سال گذشته بصورت مجازی در تعدادی از رویدادها و بدنه های خدماتی شرکت کنیم و در آنها گزارش به روز خدمات جهانی را ارائه کنیم یا کارگاه برگزار کنیم. اما ما همچنین توانستیم بصورت فیزیکی به سازمان اصلاح و تربیت آمریکا در واشینگتن دی سی، دفاتر خدمات جهانی در کانادا و اروپا، نشست نمایندگان اروپا، مجمع آسیا پاسفیک، و سمپوزیوم خدماتی فلوریدا برای اولین بار پس از بیماری همه گیر کرونا سفر کنیم. ما تمام تلاش خود را می کنیم تا ارزش این سفرها را به حداکثر برسانیم. ما همچنان در تلاش هستیم تا از طریق ایجاد ارتباطات مجازی صرفه جویی کنیم و آنچه از دستمان بر می آید را انجام دهیم. بنابراین امیدواریم کسانی که درخواست حضور در هیئت امانا را دارند از طریق اتصال مجازی با ما در تماس باشند.

ترجمه های جدید

اکنون مجموعه کارکنان ما در قسمت ترجمه کامل شده است و نتایج آن در سراسر جهان مشهود است. کارهای بسیار زیادی در حال انجام است. در چند ماه گذشته ما از کمیته های ترجمه در بیش از ۴۰ کشور

ما از نظرات و ایده های شما استقبال می کنیم: worldboard@na.org